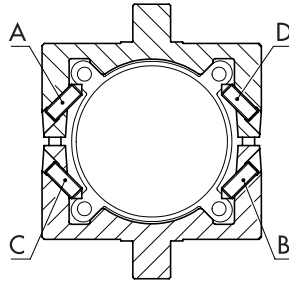
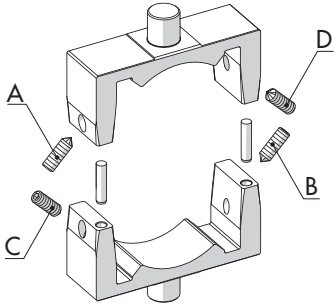


Per ridurre al minimo la possibilità di deformare la camicia, i grani devono essere serrati in sequenza incrociata A → B → C → D aumentando gradualmente la coppia di serraggio e ripetendo la stessa sequenza. Nelle tabelle sono indicati i valori della coppia di serraggio consigliata per ogni cerniera.

To minimize the possibility of deforming the barrel, the grub screws must be tightened in a crisscross sequence A → B → C → D by gradually increasing the tightening torque and repeating the same sequence. The tables shows the values of the recommended tightening torque for every hinge.

Profilo "STANDARD" codici 095 2007

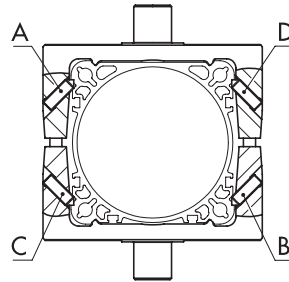
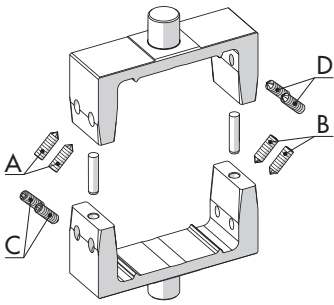
"STANDARD" profile codes 095 2007



Codice cerniera Hinge code	Alesaggio cilindro Cylinder bore	Coppia di serraggio consigliata [Nm] Recommended tightening torque [Nm]
0950322007	32	5
0950402007	40	10
0950502007	50	15
0950632007	63	20
0950802007	80	20
0951002007	100	25
0951252007	125	30

Profilo "TIPO A" codici 095 2107

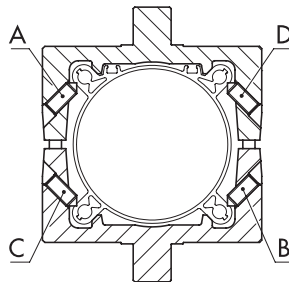
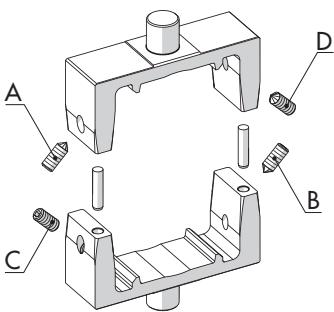
"TIPO A" profile codes 095 2107



Codice cerniera Hinge code	Alesaggio cilindro Cylinder bore	Coppia di serraggio consigliata [Nm] Recommended tightening torque [Nm]
0950322107	32	2
0950402107	40	3
0950502107	50	6
0950632107	63	10
0950802107	80	10
0951002107	100	20
0951252107	125	25

Profilo "SERIE 3" codici 095 2207

"SERIE 3" profile codes 095 2207



Codice cerniera Hinge code	Alesaggio cilindro Cylinder bore	Coppia di serraggio consigliata [Nm] Recommended tightening torque [Nm]
0950322207	32	3
0950402207	40	8
0950502207	50	15
0950632207	63	15
0950802207	80	15
0951002207	100	20
0951252207	125	20

Serrando i grani con questi valori di coppia si ottiene una solida presa sulla camicia, in grado di supportare le spinte pneumatiche fino alla pressione massima indicata a catalogo (10 bar).

Si raccomanda di:

- non superare i valori di coppia di serraggio consigliata, perché si potrebbe deformare la camicia impedendo il corretto scorrimento del pistone;
- evitare impatti violenti a finecorsa che potrebbero far ricalcare l'incisione dei grani nella camicia, con conseguente spostamento della cerniera dalla posizione di montaggio;
- non rimontare la cerniera una seconda volta nella stessa posizione perché la presa sulla camicia risulterà più bassa (è sufficiente cambiare la posizione di montaggio in modo che i grani non agiscano negli stessi punti).

Tightening the grub screws with these torque values ensures a solid grip on the barrel, capable of supporting the pneumatic thrusts even at the maximum pressure indicated in the catalogue (10 bar).

It is recommended to:

- do not exceed the recommended tightening torque values, as the barrel could deform preventing the correct sliding of the piston;
- avoid violent impacts at end-strokes that could stretch the incision of the grub screws in the barrel, with consequent displacement of the hinge from the mounting position;
- do not replace the hinge a second time in the same position because the grip on the barrel will be lower (It's necessary to change position just enough so the grub screws won't act in the same points).